

# اویات سکریپت مجموعی

هفتہ لق سیاسی، ادبی و علمی غزہ در.

جلد : ۲

سنه : ۱۳۳۵ شعبان ۱۴۱۷ جمعه ایرتی ۴ حزیران نومرو ۳۱

## تورکلرک اصلی

تورکلرک اصلی حقنده هیچ بر تاریخ کتابنده علومات صحیحه و کافیه یوقدر .

تورکلرک اصلی نهدر ؟ تورک قومی ایله دیکر اقوام آراسنده نه مناسبت وارد ر ؟ تورکلر کندیلرینه مخصوص آیریجھے بر اصلدن می نشت ایتشلردر، یوقسہ دیکر بر ویا بر قاج اصلدن تشعب ایلیه رک مه لز بر جنسه می منسوبدارل ؟

معلومدرکه آوروپالیلر کندیلرینی جنس ایضک قسم اهمی تشکیل ایلهین « آریه ن » لردن عد ایدرلر واصللرینی قدم هندلیلرہ ایصال ایلیه رک جنسلرینه « هند و آوروپائی » نامنی دخی ویردلر، بعضاً ده « قاوقاس جنسی » تعبیرینی قوللاینپارلر .

آوروپالیلر تورکلری کندی جنسلرینه اصلا داخل ایتیوب چینلیلرک منسوب اولدقلری جنس اصفردن آزمہ موغول و تاتار مه لز عرقه اتساب ایتدیرلر . حالبوکه بو ذهاب علم اجناس بشر و تاریخ نقطه نظرندن عظیم برخطا اولوب بو خطایی بر آن اول تصحیح ایتك عثمانلیلر ایچون بر فریضه ایکن، مع التأسف محرومزرک آوروپا تأیفاتنه قاپیلہ رق اونلرک فکرلرینه خدمت ایتكده اولدقلری کورلکده در . « بنس ایضک بابالری اولان اسکی تورکلر » نامبده در دست تأیف واکمال اولان فرانسز جه امر صرده اثبات ایدیله جکی او زرہ، اجداد من اولان اسکی تورکلر جنس ایضه منسوب اولقله برابر جنس مذکوردن محدود اقوام مختلفه نک اک قدیمی و بلکه اصل ابتدائیستیدر . بو کیفیت تاریخ، جغرافیا ولسان ایله اثبات اولونابیلر .

(۱) تاریخ نقطه نظردن « اوشال شجرة ترکی » دن پک استفاده اولنور . کرچه برموغولک ائری اولان بو کتابنده موجود معلومات توائر طرزندہ سطحی ایسہدہ، تورک، موغول و تاتار عرقلرینه متعلق هر بر کلمہ سی پک قیمتداردر .

عینی نقطه نظردن « سکیتلر » ( Scythe ) حقنده مؤرخین یونانیه دن هه رو دوتک ویردیکی معلومات ده اصولک درجه اهمیتی حائزدر . چونکه اسکی تورکلرک بر قسمی حقنده بویله معتمد و مشهور بہ مورخک ویردیکی تفصیلات مکملہ تاریخیه حقیقتک تظاهرینه پک یار دیم ایدر .

«قوقوناواری» و بولسانده «ناور» (Navour) کول دیکدر [ جوارنده اولسی اغلب احتمال اولان «ارکنه قون» نامنده صرب بر وادی یه التجا ایلیه رک کندیلرینی بوراده برمدت تقویه ایلد کدن صکره خروج ایله تاتارلره غلبه چالشلر واستقلاللرینی قازانشلر ایدی؛ بوقوعه الان آسیاده موجود موغوللرایچون ملی بربایرام اولشدر. یوقسه ایکی قارداش آرسنده و قوعبولان بروقیه آکدیزان بو بایرام اصل تورکلر ایله هیچ بمناسبتی یوقدر و آرزو اولندیغی اوزره بوقوعه تاریخی شمذی عثمانلیلرایچون هیچ برصورتله بر عید ملی اوله ماز ویلکه بوبیله برشیث تورکلرک اصلی حقنده اور و پانکه یا کلش فکر و ذهابلرینی تصدیقه مدار اولور.

شمذی ده آوروپالیلرک کندی جنسیتی علم اوله رق تخصیص ایلدکلری «آریهان» کله سندن بحث ایته من ایجاد ایدر.

مذکور کله نک هانکی لسانه غائد اولدینی و سبب تسمیه‌سی الان آوروپالیلر نزدنده مجھول اولوب بوبایده ویریله بیلن معلومات یالکن ایلک آریه نلرک آسیای وسطی طاغنرنده ساکن اولدقلری و بعده اطرافه طاغلدقیلری و بو کله نک معنای «حر» دیلک اولدینگدن عبارتدر. حتی بو کله یه اعتباری بر تعبیر در دیه نلر بیله اولشدر. حالبوکه حقیقت حاله مذکور کله تورکه «ار» (er) «آر» (ar) «ایر» (ir) و «آیر» (air) کله‌سی اولوب (انسان) و (ارکل) و (اسیر اویلایان حر آدم) دیکدر؛ (لغات سلیمان). اسکی تورکلرده برقومی ارائه ایلک ایچون «فلان قبیله ارلری» دیک عادت اولوب آنک ایچون برجوق تورک قبیله‌لری ایسامیسی «ار» ویا «آر» لفظلریله نهایت بولور؛ تاتار، بولغار (بولغا یعنی وولغا ارلری)، ماجار، خازار، صونغار (صوک یعنی صنوی و غرب تورکلری)، اوونغار (اوک یعنی صاغ و شرق تورکلری)، [\*] ال آخره کبی. «آریهان» لر (آریلر)، (آرلر)، (ارلر) یعنی (تورک اتلری) و (تورکلر) دیکدر. بناءً علیه ایلک آریه نلرک اسکی تورکلردن بشقه کیمه اولدینی و تورکلر ایله آوروپالیلرک عینی جنس و عرقه منسوب اولدقلری پک واضح بر صورتده نمایان اولور.

بو مقاله‌یی یازمقدن مقصد من، آوروپا آثاری یه بلاتدقیق تقلیدن واز کچه رک تورکلرک اصل و تورک لسان و قومی ایله السنه و اقوام سائره بینده کی مناسباتی کندیز عریض و عمیق تدقیق ایده رک اصلی و قومیتی میدانه چیقارمه من، و بوبایده آوروپالیلرک یا کلش ذهابلرینی تصحیح ایله من، و یازدیغمز تاریخ کتابلرنده اصلیز حقنده معلومات حقيقة کافیه ویرمه من لازم کلدیکنی بیاندن عبارتدر.

### افور

[\*] جیلایز (موغوللرده دائم اسب سوار اولان بر قبیله) [ جیل (آت) دیکدر]

### عثمانلیلردن اول

[ما بعد]

قیشین، منجمد ایرماقله، هر نوع مناجم سفریه ترک و تاتار ایچون محبوب‌لر. بالعکس ترکلر قیشدن بر متفق کی استفاده بولنی بیلیرلرمش. بونلر هر شیئی نظر دقته آلدقلرندن پک سریع بر صورتده موافعه اقتحام ایدرلرمش. ترک و تاتارک تعییه، سوق الجیش، حیل حربیه اعتباریله پک کسکین بر ذکاسی وارد.

بوجمهورک اک برنجی اثر فنیسی تنسیقات عسکریہ سیدر. کوچوک بیوکه صربو طیتی پک زیاده ایدی . عدم اطاعت اعدام جزا سنی موجبدی . بزر انسانک قیمتی جلا دتیله حساب ایدیلیردی . هر کس عسکر دی . سائر صنوف تبعه یوقدی . هرفده خاقان ییه جک ویردی . عضیان ، بالطبع ، ئولوم جزا سیله با صدیزیلیردی . قوماندا ، اشارتله اعطای ایدیلیردی واعدا بی او اصر ساکنانه انجاب ایدردی . قادینلرک موقع اجتماعیلری شایان اهال دکلدی و کندیلرندن حکمدار اولاندره واردی . اردو ویا ملت هریردن کلمه سرسیلره ، حیدودلره ، قاچاقلره ، قاچاقچیلره ده ملجاً ایسه ده . بوغلر حال حاضرده کی فرانسز Légion étrangère کی صیق بر انصباط آتشده طوتیلیردی . فن عسکری و تعبیه ده عصر لرنده ترک و موغوللرک مثلی یوقدی . اقوام سائره نک کرک معلومات حربیه لری ، کرک سلاحلری پک ابتدائی ایدی . خلاصه اداره و غسکر لک اعتباریله بونلر عصر لرینک فریدی ایدیلر ؟ بیانجیلر تسبیله کندیلرندن چوق کرینده بولنیورلر دی . ترک و موغوللرک قوالاندققلری سلاحلر جای دقتدر :

پاصلان غامق ایچون اسلحه یموردن یا پیلماز دی . قالقان قوالان ناز دی . زره ، قابنادلش دریدن معمول دی . پک قولای اکتسا ایدیلر و چیقاریلیردی . ایچونه صوغوق و رطوبت نچمز دی . هر عسکر آیاقده و آت صیرتنده قولانلاق او زره ایکی بایه ، مختلف بیوکلکده اوچ اوقه مالکدی . بونلرک استعمال ایتدکلری قیلیج جمله یه نونه او لشدیر . عسکر ، او زرنده ، غدایه متعلق بر چوق مالزمه طاشیدینی کی ، ایکنه ، ایسلک ، آگه ، کوچک بر بالته ، دها سائر ادوات ، بیک پیشیرمک ایچون تخره ، الخ ، کی مک لازمی مواد بولنديز دی . وقتیله ترک ایلنہ سفارتلہ کیدن اوروپا سفرابنک سفارت نامه لرنده بوجه تر قدر ایله یاد او لنیور . ترک سواریلکی ، فارسلکی مرتبه کماله چیقار مشدر . ذاتاً ترکلر اصول حربیه لری او زمانه قدر اقوام متباوده طرفندن معلوم دکلدی . عصر منک آلمانلری کی لوازم مسئله سنی ده بونلر مکمل بر صورتنده حل ایشلر دی . حیوانلری ده پک این تربیه ایدر لردی . ترکلر قوتلى کتله لر خالنده پاده عساکرہ چاتارلو ، چارپارلو ، سریعاً قاچارلو ، ساخته رجعتلر کوسترلر ، بنه مستعجل ، دشمنه دونه رک او قلرینی استعماله شتابان اولورلر دی . دشمن طرفندن تعقیبه قوی بولورلر سه درحال تجاوزی بر وضعیته کیرلر دی . چویرمه حرکتلرندہ موغوللر ماھر ایدیلر . دشمنه غلبه ایدر ایمز بونلرک اک برنجی ایشی هیچ بر ذی روح بر اقه یخه یه قدر طو تولانلری قیلیج دن کچیرمکدی . بوقتل عاملرک برسب محبری واردی تاتار و ترکلر ، مکومینی ساده جه وحشت نامنه بوغازلاماز لردی . کندیلری اساساً بر یerde او طور ماق ، قرار قیلمق نیتیله ایلری کیتمدکلرندن ، و استیلا ایدینش یرلده محافظ . فرزه لر بر اقدقلرندن اکر آرقه ده قالان دشمنلری هلاک ایتسه لر ، اسباب عودتلرینی تامین ایتشن اولیه جقلر دی . ایشته بوجهمته مبنی تاتارلر طو تدققلرینی بوغازلریلر . امان ویرمک ، مغلوبلری تشیل ایتك کندیلر نجه پک او قدر معتاد دکلدی . ذاتاً فتوحات ده مقصد میتلرینی ، حکومتلرینی مکومینه تعیم و تشميل دکل ، ساده جه چاپول ایدی . هر قوم بر وسیله کار و کسب بیلر : فنیکه لی ، تاجر در . نیل وادیلرندہ کی فلاخ ، زارعدر . بونان آطبه لری نکنه سی ، کیجیدر . بولخلق بوصورتلہ یاشامه نک چاره سنی بولشدیر . موغول و تاتار ایچون ده مداب حیات استیلا در ، فتوحات در ، استمو الاتدر ، مصادر اتدر ، غنائیدر . هر نه وقت وسطی آسیا یه عودت ایتسه موغول بنه سفره حاضر لئیر و یغما ایده جک بر شهر ، سیلواب سوپوره جک بر خطه آزار دی . کارندہ موفق اولنق ایچون تاتار دائماً غلبه لق او لهرق بحومه آلمشمدی . ایشته کثرا تله مشی

و حرکت ایتسی ده تاتارک اسباب موقبیاتندن بریدر. موغول کیت کیده بیوک بر تجربه عسکریه به مالک او لشیدی. ترکلر، ایلک زمانلرندن، حریته پک مفتون ایدیلر. بوکوجه لر پاره ایله طوپولش و یا عکف اوله رق تحت سلاحه آلمش عسا کر ایله اصلا مقایسه ایدله ملیدر. بونلر کمال آزادی ایله یاشامق ایچون او جاغه کیرن افراددر. ترکلر بر جمهوریت عسکریه شبکنده طوپلانیرلردى.

اما کاما لاً افراد طرفندن انتخاب ایدیلردى. حریبه خواهشله کیدرلرلادی. عسکرک اون اون اوله رق بیر او نیاشی بی، او نباشلرده اون اوں چاوشلرینی، الی آخره، نهایت خانلری و حتی حکمدارلری انتخاب و نصب ایتمک عادتلری ایدی.

[ قورو لتای ] دنیلن پارلنتوده، بتون ملت، آت اوستنده و سلاح بدست اوله رق اجتماع نایدر و مقررات اتخاذ اولنوردی.

حربden بشقه بریرده ئولمک ومثلا یاتاقده تکمیل انفاس ایتمک ترکلرجه عیبدی. اختیارلر موجب رعایت دکلدی. فقط بوجمهوریت بواش بواش مختلف اولدی. امرا کیت کیده استقلال خواستداد پیدا ایتدیلر. چنکیز خانک تدوین ایتدیردیکی (یساق) ده یعنی قانوننامه ده هر ترکک غیر عادل پادشاهی خلخ، ایتمک حق و وظیفه سی طانمش ایدی. بوکی اجراء آتك ترک تاریخنده امئالی واردر.

ترکلر هر وقت حکمدارلری ایله يک وجود اوله رق کمال سربستی ایله حرب ایتشلردر. وجودجه ده ترک کوجك، شمدیکی ژاپونلر کبی اوافق، اسمر و یا صاری، چیرکین، لکن پک عهیب ایدی. آتنک اوستنده آنده قیلیچ، عادتا برقوش کبی اوچاردي. اوقدر خواجش ایله حصرالری، وادیلری چگردی که قارشیدن باقلسه حیوانی، اساطیر یونانیه دوکی قنادل، بارکیر کی، براق کبی طیران ایدیور ظن اولنوردی. پر سلاح، برآز چینلی بکزدین، بوسرد یناقلی، قوی عضله لی ترک جنکه طوپوش مقدن بیوک برلنت طویاردى. بر ترک ایچون بوجوش مقدن، ممکن اولدینی قدر فضله دشمن تپه لکدن بیوک بر حظ یوقدی. - اورها! [ فرنکلر بوکله بی آلقش مقامنده استعمال ایتدکلری (هوررا) بله قلب ایتشلردر. ] دیه دشمن اوزرینه صالدیردینی وقت دنیاده ترکدن بختیاری یوقدر. تورانی دوشونه دن کسر. بلا فاصله کسر. داعما کسر. کسمکدن کسله ز. مالده خفیف، پاره ده آغیر آلدینی آلدقدن صکره دیکر افقلرده قابلیت چنکا و رانه سنبی کوسترمک، قیلیجنی دنه مک ایچون تورانی تکرار آته بینجه برابری کون اول برسعد آباد منظره سنبی ارائه ایدن معموره لر یانغین بیرینه، آق بابالرک، قار تاللرک لاشه آرادقلری تحوستکده لره دونزدی. ایشته، ایلک توزانیلر بولیه زورلو یرلوده، هولناک بر زخترده اکتساب سجايا ایتدیلر. بیکلرجه سواری، بیوک بر شدت و عنف ایله، بولی یرنده او طوران خلقه تسلط ایدنجه و خصوصیله همان هر وقت او خلق محظ ایتدیجکه تاتارک قاننده بر غلیان حاصل اولیوردى. بوجلیان برجوق موائمه رغماً، حالا دوام ایدیور. شمدیکی ترک هرشیدن اول، نکبتلردن ده قطع نظر، بر عسکردر. سچیه نهقدر کوشەمش اولورسە اولسۇن ترک هرشیدن زیاده عسکرلکه مستعددر.

قطط بوجال. الی الابد دوام ایده منزهی نته کیم ده ایده مددی. دنیانک اک بیوک ایمپراطورلاری او لان بوسکومات پک موقت بر زمان ایچون قورو لشیدی. الخ قوی موغول سلطنتی آنچق اللی سنه سوردى. ترک حکومتلرینک ماھیننده برآز توقيت واردر. موغوللر بریرده قرار قىلمى سەوحىزلر. (قره قورم)، تعبیر صحیحی ایله (قره - قوران) دار سلطنتی بر قرار کاحدن.

عبارتدى . ۱۲۳۴ ده مقر اولق اوزره [ اوكتاي خان ] طرفندن انتخاب اولونان بونقطه دن چار اقطارجهانه سفرلو حاضرلىزىدى . فى الواقع راجى و متفق حکومتلرک سفراسى قره قورومدە قبول اولوندى ايسەدە بوبلاه (؟) نه زمان حاضرك ھ نده قرون متقدمه نك مطنطن پاي تختلىنه حاشا بکىزە تله ملیدر . طوبراق بىلە ، بو شهردە تسویه ايدىلەمشىدى . هىچ بىر صنعت يوقدى . اورادە يالكىز خانلە او جاغى ، امرا و مأمورىنىڭ اقامتكاھلىرى بولنوردى . نفوسى بىلە كېچىي ايدى ؟ كاملاً مقىم دكىلدى . آرە صرددە بازار قورولوردى ، بو شهرك كائىن بولوندىنى نقطە زماڭىزدە كشف ايدىلش و اورادە پك سطحى مىبۇتات ( Inscriptions مقابلى قوللانيورز . ) بولۇغىشىدر . خىستىن شناس ( آركه ئولۇژىق ) بزه قدىم موغول و ترکلار حقىندا بىتك وايى بىر فکر ويرىمىز . مىبۇتات مذكورەنڭ قىسىم اولى ( رون ) و برقسىمىدە ( آرامى ) حروفىلە يازىشىدر .

[مونته سکیشو] قدیم قریم بلده لری‌ی ده شهردن زیاده قرار کاهه بکزه تیور . بو عرق هر شیدن زیاده سفره اهمیت ویردیکندن حضری اهال ایتشدر . (مقدرات تاریخیه) مده ترک و تاتارلرک اسباب مشترکه انجطا طانی آرامش ایدم . مع التأسف بونلر هپ بردر . حضره اصلا قولاق آسامویه حضرده تنظیمات و تشکیلات، تنسیقات و اصلاحات یا پمامق، جداول ایله وققی . پچد کدن صکره عینی عرقه منسوب موغوللری ده ، ترکلری ده تردی زده ایتشدر .

کیت کیده بو جنکاور قبائله خارجدن کیرنلر اویشدی . و آنلرده مغلوبلری تمثیل ایده جکلرینه ملن تابعه يه عشل ایتدیلر . روس علماسی اقوام تورانیه يه [ آتنوغرافیا مالزمهسى ] دیورلر . و سلطی آسپا خلق دیکر اقوام ایله اختلاط ایدوب غائب اویقده بیوك پر بمحالت کوسترمىلردر : اسلامیت ترکلری منشائىرندن بىكى زیاده آئیرمىشدر . بوکون ترکلر اول باول مسلمان ، صکره ترکدەلر . بىملر ایسه رەنانلىك دىدىيکى کې او لا شیعى ، صکره مسلمانىدلرلر .

ایلک اردولره [ چونغار ] ، [ اویغور ] ، [ تاتار ] ، [ قیرغیز ] ، [ باشقیر ] ، [ قومان ] ، [ پچنه کلر ] داخل اولشندی . اسلام‌لرده واردی . مختلف عناصر آتنوغرافیه کردکدن صکره - طبقی یکیچریله اولدینی کبی - اردولرده دکشدی . حریت اورته دفعه قالقدی ، اسکی جلادت ده طاووسادی . ایلک منظم یغما کرلرک یرینه بر خرسن آلاپی قائم اولدی . استبدادک نزايدی هرجعیتی بوزدینی کبی ترکلرکده تدبیسنی موجب اولدی . آرتق یالکز غلظت قالمشده ، اسکی جلادت ، زندگی زائل اولشندی . سفا کلک دها مستکره برحال کسب ایتدی . خانلر معبد مرتبه سنه باقلاشدی . وفاتلرندہ بارکیرلری برلکده دفن ایدلدی و آخر تده بر حرم تشکیل ایده بیلملری ایچون قرق قیز قربان کسیلیردی . اثنای مائده یولده هر کیمہ تصادف ایدیلیزسه صرحوم خان عشقنه بوغاز لنیردی . اوروپاده هون بقا یاسی کاملاً ملل سائره یه تمثیل ایتدیلر . ( اوستروغوط ) لر ( بیزانسین ) اولدی . (لومبار) لر ( کلت ) ، (لاتین) ، (ایتالیان) ه تقلب ایتدیلر . ( ویزیغوت ) لر ( پرووانسال ) ، ( لانگدوک ) ، ( اسپانیول ) خلقنه قارشدیلر . ( سوئه ) و ( آلن ) لر اسپانیولشندی . و اسپانیا شبه جزیره سنده ( واندال ) ایزی زائل اولدی .

چینه بحوم ایدنلر [ خونع - فو - تسو ] مذهبیه کیرک چینلیلشدیلر. شوراسنی بردھا تکرار ایدھلم : اسلامیتی قبول ایدنلر ترکدن زیاده محمدیدرلر . فین ( فینلاندیاده کیلر ) ، مجار و بولغارلر عینی اقوام تورانیه نك نصرانیته داخل اولانلریدر .

قره‌قوروم اور ته‌دن قالقنجه ملیت مختل اولدی. بو اقوامی یکنسق بر صورتده از آنها ایدن انجق وحدت سیاسیه ایدی. بوزائل او لو نجه محیطات دکشدی. محیطک تبدی ایله یکی یکی اقوام میدانه چیقدی. عثمانی ترکلری ده بو دستوردن آیرلامشلردر. اسلامیته دخول و بشقه الکالرده توطن ایمک بشقه نفوذلره کیرمک ایله عثمانیلر آیری بر ملیت تشکیل ایتدیلر. سجاپایی عرقیه‌دن بر قاچی باقی قالقله برابر ملت دکشدی. جغرافی بی‌همتا [آلیزه زه‌قلو] دیورکه: «هر جنوبی اوروپا مملکتنده هر طاغ استحکامنک آرقه‌سنده بو مستولی خلق سریعاً طاغیلدی. کافن لحم خوار بر چیچک کیا پراغنه دوشن بر سینک کبی مملکتک اهالی اصلیه‌سی طرفندن بلع ایدلدی...»

قدمی موغول، ترک و تاتارلره دائر درجه صحنتی اصلاً تدقیق ایده‌میه جکم بر جوق و ظائق کوردم. فرنک سفارت‌نامه لزنده خیلی صراق آور شیلر وار. مقصدم اسکی ترکلرک تاریخنی یازمی اولمدی‌غندن بو فصلک شو قسمنه دها بیوک بر اتساع ویرمیه جکم. غایه‌من عثمانی ترکلرینک سجاپایی اصلیه‌سینک قدمی ترکلرده تحریسی ایدی.

عثمانی ترکلری محیطک، دینک، سیاستک، طرز معاشرتک، اقليمک، حتی غدانک تبدی ایله و بر جوق غیرترکی تئتل ایتمکله، خصوصیله حاکم و ضابط مقامنده بولونقله (یکی بر ملت) تشکیل ایدیورلر.

ذاتاً بتون ملل و اقوامده بویله‌جه ترکب ایدیور.

اسکی تورکلر چلادت و بهادرلک، جهانکیرلک و علو جناب کبی بر طاقم خصائیل ایله برابر بزه برآزده کوجبه‌لک، موقتک، صنعتک، تجارت‌دن منافرت حسلرینی بر افتشلردر. ایشه، بتوف تاریخ عثمانی بو پیقولوژی دستورینک تطبیق دیگدر.

عثمانیلر منشأه‌لرینی بتون بتون او نویق و خصوصیله کندیلری ده تاتار ظلمی گورمش اولقله برابر آناتولیده بر وسطی آسیا جماعی قوریورلر. حکومت عثمانیه بر جمهوریت سلطانیه عسکریه‌در. روم دیارینه کلکله ترکلرده کی مستولی، محارب، یغما کر قانی صوغ‌نمایشدر. بونک ایچوندرکه عثمانیلرک دور فتوحات ویا استیلاسی، بحق، آسیانک بیوک فاتح‌لرینک مناقبی ایله مقایسه ایدیله بیلیر. [\*]

[\*] «شمال خاطره‌لری» عنوانی رساله‌مده کی «روسیه‌ده ترکلر»، «مقدرات تاریخیه» مده «ترک و تاتار حکومت‌لرینک اسباب مشترکه انحطاط‌لری»، «تردیات عسکریه» فصل‌لرینه و مذکور کتابک مقدمه‌لرینه مراجعت بیوریله.

## چهل نوری

اعتذار

کثرت مندرجات زدن دولایی محمد ذکی بک [اسکی استانبول با غچه‌لری] سرلوحه‌لی مقاله‌لرینک ما بعدی کله‌چک نسخه‌منه تأخیر ایدلشدیر.